



ADMINISTRATION COMMUNALE DE SAINT-JOSSE-TEN-NOODE
GEMEENTEBESTUUR VAN SINT-JOOST-TEN-NODE

CONSEIL COMMUNAL DU 22 AVRIL 2020
GEMEENTERAAD VAN 22 APRIL 2020

NOTES EXPLICATIVES COMPLÉMENTAIRES
AANVULLENDE TOELICHTINGSNOTA

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

22.04.2020/A/0001 **Communication.**

Mededeling.

22.04.2020/A/0002 **Procès-verbal de la séance du Conseil communal du 11 mars 2020; approbation.**

Après lecture des décisions prises en séance du 11 mars 2020, le procès-verbal de cette séance est adopté à l'unanimité.

Proces-verbaal van de zitting van de Gemeenteraad van 11 maart 2020; goedkeuring.

Er wordt lezing gegeven van de beslissingen genomen in zitting van 11 maart 2020. Het proces-verbaal van deze zitting wordt met éénparigheid van stemmen goedgekeurd.

2 annexes / 2 bijlagen

PV P 11.03.2020.pdf, PV C 11.03.2020.pdf

22.04.2020/A/0003 **Intercommunale Vivaqua; Assemblee Generale Extraordinaire de Vivaqua du 4 juin 2020 ; modification des Statuts de Vivaqua ; mandat.**

Le Conseil communal,

Vu la nouvelle Loi communale du 24 juin 1988, notamment l'article 117 relatif aux compétences du conseil communal et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu les Décret et ordonnance conjoints du 16 mai 2019 de la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française relatifs à la publicité de l'administration dans les institutions bruxelloises;

Vu l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles Capitale, et ses modifications ultérieures ;

Vu l'ordonnance du 5 juillet 2018 relative aux modes spécifiques de gestion communale et à la coopération intercommunale ;

Vu le nouveau Code des sociétés et des associations du 23 mars 2019 ;

Vu l'obligation de VIVAQUA de modifier ses statuts sociaux tenant compte :

- de l'article 100 de l'ordonnance du 5 juillet 2018 précitée imposant aux

intercommunales de mettre leurs statuts en conformité avec l'ordonnance et de se conformer aux autres obligations établies par celle-ci dans un délai maximal de 24 mois à dater de l'entrée en vigueur de la présente ordonnance à savoir avant le 1^{er} septembre 2020 ;

- d'une mise en conformité avec les nouvelles règles imposées par le nouveau Code des Sociétés et des associations ;
- de quelques adaptations de forme et de simplification administrative;

Vu le projet de statut reprenant les modifications proposées;

Vu la convocation à l'assemblée générale extraordinaire de VIVAQUA et l'ordre du jour y annexé;

Sur proposition du collège échevinal;

Décide :

Article 1 : d'approuver le projet des nouveaux statuts de VIVAQUA tel qu'annexé à la convocation à l'assemblée générale extraordinaire du 4.06.2020;

Article 2 : de mandater les représentants communaux au sein de l'assemblée générale de VIVAQUA aux fins de voter conformément à la décision prise à l'article 1.

Intercommunale Vivaqua; Buitengewone zitting van de Algemene Vergadering van 4 juni 2020 ; wijziging van de statuten van Vivaqua ; mandaat.

De Gemeenteraad,

Gelet op de nieuwe gemeentewet van 24 juni 1988, met name artikel 117 betreffende de bevoegdheden van de gemeenteraad en de latere wijzigingen ervan;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen en de latere wijzigingen ervan;

Gelet op het gezamenlijk decreet en ordonnantie van 16 mei 2019 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de openbaarheid van bestuur bij de Brusselse instellingen;

Gelet op de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de latere wijzigingen ervan;

Gelet op de ordonnantie van 5 juli 2018 betreffende de specifieke gemeentelijke bestuursvormen en de samenwerking tussen gemeenten;

Gelet op het nieuwe Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen van 23 maart 2019;

Gelet op de verplichting van VIVAQUA om zijn statuten te wijzigen om rekening te houden met:

- artikel 100 van voornoemde ordonnantie van 5 juli 2018 dat de intercommunales verplicht hun statuten in overeenstemming te brengen met de ordonnantie en zich te houden aan de overige verplichtingen die deze oplegt binnen een maximale termijn van 24 maanden na de inwerkingtreding van deze ordonnantie, d.w.z. vóór 1 september 2020;
- de nieuwe regels die worden opgelegd door het nieuwe Wetboek van Vennootschappen en Verenigingen;
- enkele aanpassingen qua vorm en met het oog op administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het ontwerp van de statuten met daarin de voorgestelde wijzigingen;
Gelet op de oproeping voor de buitengewone zitting van de Algemene Vergadering van VIVAQUA en de bijgevoegde agenda;
Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

Beslist :

Artikel 1: om het ontwerp van de nieuwe statuten van VIVAQUA goed te keuren, zoals het bij de oproeping voor de buitengewone zitting van de Algemene Vergadering van 4 juni 2020 werd gevoegd;

Artikel 2: de gemeentelijke vertegenwoordigers in de Algemene Vergadering van VIVAQUA volmacht te geven om hun stem uit te brengen overeenkomstig het in artikel 1 genomen besluit.

7 annexes / 7 bijlagen

2. STATUTS SOCIAUX VIVAQUA modifications 2020 version CA mars 2020 NL.pdf, 3.

Modifications des statuts sociaux. note explicative.pdf, 3. Modifications des statuts sociaux. note explicative NL - 2.pdf, 1. STATUTS SOCIAUX VIVAQUA 2018 NL.pdf,

Convocation AG 4 juin 2020.pdf, 1. STATUTS SOCIAUX VIVAQUA 2018 FR.pdf, 2.

STATUTS SOCIAUX VIVAQUA modifications 2020 version CA mars 2020.pdf

22.04.2020/A/0004 **Aliénation du bien immeuble sis rue du Méridien, 29, E/C ; annulation de la procédure de vente.**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment en ses articles 117 et 135 ;

Vu le Règlement de procédure de vente de gré à gré du 9 octobre 2019 relatif aux biens immobiliers communaux ;

Vu la décision du Conseil communal du 12 février 2020, laquelle décide d'aliéner définitivement le bien immeuble sis rue du Méridien, 29 à 1210 Saint-Josse-ten-Noode ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 3 mars 2020, laquelle détermine les modalités pratiques de l'opération de vente du bien précité ;

Vu la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 mars 2020, laquelle reporte *sine die* la séance d'ouverture et de dépouillement des offres initialement prévue à la date du 8 avril 2020 ;

Considérant qu'au travers de cette dernière, le Collège des Bourgmestre et Echevins propose au Conseil communal d'annuler la procédure de vente relative au bien immeuble précité et de la reporter *sine die* ;

Considérant que cette proposition se justifie par la crise sanitaire due à la propagation du Coronavirus COVID-19, à laquelle nous faisons actuellement face ;

Considérant que pour lutter contre cette propagation, le gouvernement fédéral a adopté en date du 17 mars 2020 des mesures de confinement général, lesquelles étaient initialement prévues jusqu'au 5 avril 2020 ;

Que ces mesures de confinement général ont été prolongées jusqu'au 19 avril 2020 inclus et pourraient, une nouvelle fois, éventuellement être prolongées, jusqu'au 3 mai 2020 ;

Que celles-ci préconisent le report de toute activité non essentielle ;

Considérant que la présente opération de vente ne revêt pas de caractère essentiel et est, a fortiori, non urgente ;

Considérant qu'au vu de ces éléments, il est prudent et raisonnable d'annuler celle-ci et de

la reporter *sine die* ;

Qu'en effet, une annulation de la vente permettra d'assurer le respect du principe d'égalité et de non-discrimination des potentiels candidats-acheteurs dès lors que les mesures de confinement précitées, lesquelles impliquent notamment une interdiction des visites du bien concerné, ont débuté durant la période de publicité fixée par le Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Que par conséquent, certains potentiels candidats-acheteurs ont pu visiter le bien avant l'adoption des mesures de confinement, tandis que d'autres n'ont pas eu cette opportunité ;
Considérant que cette annulation et ce report relèvent d'un cas de force majeure indépendant de la volonté de la Commune ;

Considérant que lorsque les mesures de confinement seront définitivement levées par les autorités compétentes, le Conseil communal pourra, à nouveau, décider d'aliéner définitivement le bien dont question ;

Décide :

- De prendre acte de la décision du Collège des Bourgmestre et Echevins du 31 mars 2020 ;
- D'annuler, avec effet rétroactif, la procédure de vente mieux reprise ci-avant et de reporter celle-ci *sine die*.

Vervreemding van het onroerend goed gelegen Middaglijnstraat 29, I/G. ; annulering van de verkoopprocedure.

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 117 en 135 ;

Gelet op het Reglement van onderhandse verkoopprocedure van 9 oktober 2019 betreffende de gemeentelijke onroerende goederen ;

Gelet op de beslissing van de Gemeenteraad van 12 februari 2020, waarbij werd beslist om het onroerend goed gelegen Middaglijnstraat 29 te 1210 Sint-Joost-ten-Node definitief te vervreemden ;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 3 maart 2020, waarin de praktische modaliteiten van de verkoop van voormeld goed worden bepaald;

Gelet op de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 maart 2020, waarin de zitting van opening en onderzoek van de offertes die aanvankelijk voorzien was op 8 april 2020 voor onbepaalde tijd wordt uitgesteld;

Overwegende dat het College van Burgemeester en Schepenen via deze laatste de Gemeenteraad voorstelt om de verkoopprocedure met betrekking tot voormeld onroerend goed te annuleren en de verkoop ervan uit te stellen voor onbepaalde tijd ;

Overwegende dat dit voorstel verantwoord is door de gezondheids crisis als gevolg van de verspreiding van het Coronavirus COVID-19, waar we momenteel mee worden geconfronteerd;

Overwegende dat de federale regering, om deze verspreiding tegen te gaan, op 17 maart 2020 algemene inperkingsmaatregelen heeft genomen, die oorspronkelijk voorzien waren tot 5 april 2020;

Dat deze algemene inperkingsmaatregelen werden verlengd tot en met 19 april 2020 en eventueel opnieuw zouden kunnen worden verlengd, tot 3 mei 2020;

Dat deze maatregelen vragen om uitstel van alle niet-essentiële activiteiten;
Overwegende dat deze verkoopoperatie niet essentieel van aard is en a fortiori niet dringend is;
Overwegende dat gezien deze elementen het verstandig en redelijk is om deze te annuleren en voor onbepaalde tijd uit te stellen;
Dat een annulering van de verkoop het immers mogelijk zal maken om de naleving van het beginsel van gelijkheid en non-discriminatie van potentiële kandidaat-kopers te waarborgen aangezien de bovengenoemde inperkingsmaatregelen, die met name een verbod op bezoeken aan het betrokken onroerend goed inhouden, zijn begonnen tijdens de door het College van Burgemeester en Schepenen vastgestelde publicatieperiode;
Dat sommige potentiële kandidaat-kopers het goed bijgevolg konden bezoeken voordat de inperkingsmaatregelen werden genomen, terwijl anderen deze mogelijkheid niet hadden;
Overwegende dat deze annulering en dit uitstel voortvloeien uit een geval van overmacht waarover de Gemeente geen controle heeft;
Overwegende dat wanneer de bevoegde overheden de inperkingsmaatregelen definitief opheffen, de Gemeenteraad opnieuw kan beslissen om het betrokken goed definitief te vervreemden;

Beslist :

- Om akte te nemen van de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen van 31 maart 2020 ;
- Om met terugwerkende kracht de hierboven vermelde verkoopprocedure te annuleren en uit te stellen voor onbepaalde tijd.

2 annexes / 2 bijlagen

DC Conseil signée .pdf, DC signée modalités pratiques .pdf

22.04.2020/A/0005 **Règlement communal relatif au soutien des commerçants locaux dans le cadre de la lutte contre le coronavirus COVID-19.**

Le Conseil communal,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment les articles 117 et 119 ;

Considérant que le Conseil National de Sécurité organisé le 12 mars 2020 a adopté un ensemble de mesures en vue d'éviter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

Que parmi celles-ci figure la fermeture durant le week-end des commerces non alimentaires, des débits de boissons et des restaurants, et ce jusqu'au 3 avril inclus et ce sous réserve de prolongation ;

Considérant que le Conseil National de Sécurité organisé le 17 mars 2020 a adopté un ensemble de nouvelles mesures en vue d'éviter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

Que parmi celles-ci figure la fermeture quotidienne des commerces non alimentaires, des débits de boissons et des restaurants, et ce jusqu'au 3 avril inclus et ce sous réserve de prolongation ;

Considérant notamment que les commerces d'alimentation peuvent demeurer ouverts durant le week-end ;

Considérant que ces mesures de fermeture additionnées aux mesures obligatoires de confinement à domicile de la majorité des citoyens a pour effet d'interrompre brutalement l'activité de ces établissements, et, à terme, de voir leur viabilité économique remise en

question ;

Considérant que les établissements dont l'ouverture est encore autorisée voient également leur fréquentation perturbée à cause des mesures de confinement des citoyens ;

Considérant que les commerces situés sur le territoire de la Commune sont principalement des établissements de proximité, à dimension humaine, dont les ressources financières sont limitées pour faire face à une telle situation exceptionnelle;

Qu'il est dans l'intérêt de la Commune de soutenir financièrement ces établissements afin d'assurer leur présence pérenne sur le territoire de la Commune ;

Que le présent règlement poursuit donc l'objectif de soutenir financièrement les commerces locaux afin de faire face aux mesures précitées et à la baisse de fréquentation de leurs établissements induites par le confinement à domicile de la majorité des citoyens, et , a fortiori, de leur clientèle ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Décide :

- D'adopter le règlement communal relatif au soutien des commerçants locaux dans le cadre de la lutte contre le coronavirus COVID-19., tel que repris ci-après :

Article 1^{er} :

Dans les limites des crédits disponibles au budget approuvé par le Conseil communal et sous réserve d'une modification budgétaire y afférente à l'article budgétaire 5200/321-01 de l'exercice ordinaire 2020, le Collège des Bourgmestre et échevins pourra attribuer une prime forfaitaire de soutien aux commerçants locaux dans le cadre de la lutte contre le coronavirus COVID-19.

Les demandes d'octroi de cette prime unique pourront être introduites à partir de la date d'entrée en vigueur du présent règlement sous réserve de la décision de l'autorité de tutelle y afférent et suivant les modalités et conditions reprises ci-après.

Article 2 :

Pour l'application du présent règlement, il faut entendre par :

- « *Prime* » : montant forfaitaire versé sur demande auprès des commerçants locaux dans le cadre de la lutte contre le coronavirus COVID-19;
- « *Commerces locaux* » : ensembles des catégories d'établissements sises sur le territoire de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode et repris notamment dans l'une des catégories suivantes : débit de boissons ; restaurants ; snacks ; pizzerias ; night-shops ; commerces d'alimentation ; boulangeries ; boucheries ; cordonneries ; magasins de vente de vêtements ; opticiens ; salons de coiffure ; agences de voyage ; courtier d'assurance ; bijouterie ; magasin d'accessoires automobiles ;magasin de retouche ; fleuriste ; car-wash ; droguerie ;magasin de bricolage ; librairie ; nettoyage à sec ; lavoirs ; instituts de beauté ; poissonnerie.

Article 3 :

§1. Sous réserve du respect des conditions reprises au présent règlement, la prime unique versée aux commerces locaux s'élève à 2.000 euros.

§2. Le commerce possédant plusieurs enseignes sur le territoire pourra bénéficier d'une prime forfaitaire pour chacune d'elles.

§3. Seuls les commerces en activité à la date du 1^{er} mars 2020 pourront bénéficier de la présente prime.

Article 4 :

§1er. La procédure administrative d'octroi de l'aide financière est la suivante :

1° La demande relative à l'octroi de la prime forfaitaire unique doit être adressée en utilisant le formulaire correspondant, lequel est disponible tant sur le site internet de la Commune (sjtn.brussels) que sur simple demande auprès du service des classes moyennes (rue des Deux Eglises, 131 à 1210 Bruxelles – classesmoyennes@sjtn.brussels) aux heures et jours d'ouverture de l'administration ;

2° La demande dûment complétée devra ensuite être adressée par courrier au Collège des bourgmestre et échevins de la Commune de Saint-Josse-ten-Noode, avenue de l'Astronomie, 13 à 1210 Bruxelles au plus tard le 30 septembre 2020.

§2. Un registre de demandes est tenu en fonction de la date de réception des demandes. En tout état de cause, le cachet d'entrée du service communal traitant fait foi.

§3. Un accusé de réception par demande attestant que le dossier est complet sera adressé au demandeur. Les dossiers complets conformément au présent article seront soumis au Collège des bourgmestre et échevins pour décision.

§4. En cas de demande incomplète, le demandeur sera invité à introduire les documents manquants dans un délai de 30 jours calendrier à dater du courrier déclarant (date d'envoi) la demande incomplète.

§5. La décision d'octroyer une aide financière est portée à la connaissance du demandeur par courrier postal.

Article 5

Le montant de la prime octroyée par le Collège des bourgmestre et échevins est liquidé dans un délai de 60 jours calendrier suivant la décision du Collège des bourgmestre et échevins d'octroyer la prime.

Article 6

Sans préjudice des dispositions du Code pénal, l'aide financière versée en vertu du présent règlement doit être remboursée à la commune de Saint-Josse-ten-Noode ainsi que les intérêts y afférents calculés au taux légal en vigueur à la date de la décision du recouvrement en cas de déclaration inexacte ou frauduleuse en vue de l'obtenir indûment.

Article 7

Le présent règlement entre en vigueur cinq jours après sa publication conformément à l'article 114 de la nouvelle loi communale, et ce sous réserve de la décision de l'autorité de tutelle y afférente.

Gemeentelijk reglement betreffende de ondersteuning van de lokale handelaars in het kader van de strijd tegen het coronavirus COVID-19.

De Gemeenteraad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikelen 117 en 119 ;

Overwegende dat de Nationale Veiligheidsraad georganiseerd op 12 maart 2020 een geheel van maatregelen heeft goedgekeurd om de verspreiding te vermijden van het COVID-19 ;

Dat tot deze maatregelen de sluiting behoort tijdens het weekend van niet-voedingswinkels, drankgelegenheden en restaurants, en dit tot en met 3 april en onder voorbehoud van verlenging ;

Overwegende met name dat de voedingszaken geopend mogen blijven tijdens het weekend ;

Overwegende dat deze sluitingsmaatregelen, samen met de verplichte afzonderingsmaatregelen voor de meerderheid van de burgers, tot gevolg heeft dat de activiteit van deze etablissementen abrupt wordt onderbroken en dat hun economische levensvatbaarheid op termijn in het gedrang komt ;

Overwegende dat de etablissementen waarvan de opening nog steeds is toegestaan hun aantal bezoekers eveneens zien dalen door de afzonderingsmaatregelen voor de burgers ;

Overwegende dat de handelzaken gevestigd op het grondgebied van de Gemeente voornamelijk buurtzaken zijn, op menselijke schaal, waarvan de financiële middelen beperkt zijn om een dergelijke uitzonderlijke situatie het hoofd te bieden;

Dat het in het belang van de Gemeente is om deze etablissementen financieel te ondersteunen teneinde hun duurzame aanwezigheid op het grondgebied van de Gemeente te waarborgen;

Dat dit reglement dus tot doel heeft om de lokale handelszaken financieel te steunen om het hoofd te bieden aan de bovengenoemde maatregelen en aan de daling van het aantal bezoekers van hun etablissementen, die wordt veroorzaakt door het feit dat de meerderheid van de burgers, en a fortiori hun klanten, zich thuis in afzondering bevinden ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

Beslist :

- Om het gemeentelijk reglement goed te keuren betreffende de ondersteuning van de lokale handelaars in het kader van de strijd tegen het coronavirus COVID-19., zoals hierna vermeld :

Artikel 1 :

Binnen de beperkingen van de beschikbare kredieten in de begroting goedgekeurd door de Gemeenteraad en onder voorbehoud van een desbetreffende begrotingswijziging op begrotingsartikel 5200/321-01 van de gewone begroting 2020, kan het College van Burgemeester en Schepenen in het kader van de strijd tegen het coronavirus COVID-19 een forfaitaire steunpremie toekennen aan de lokale handelaars.

De aanvragen voor de toekenning van deze enige premie kunnen vanaf de datum van inwerkingtreding van dit reglement worden ingediend, onder voorbehoud van de beslissing van de betreffende toezichthoudende overheid en volgens de onderstaande modaliteiten en

voorwaarden.

Artikel 2 :

Voor de toepassing van dit reglement, dient men te verstaan onder :

- « *Premie* » : forfaitair bedrag gestort op aanvraag aan de lokale handelaars in het kader van de strijd tegen het coronavirus COVID-19;
- « *Lokale handelaars* » : geheel van categorieën van etablissementen gelegen op het grondgebied van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node en meer bepaald opgenomen in één van de volgende categorieën : drankgelegenheden ; restaurants ; snacks ; pizzeria's ; nachtwinkels ; voedingszaken ; bakkerijen ; slagerijen ; schoenmakerijen ; kledingwinkels ; brillenverkopers ; kapsalons ; reisagentschappen ; verzekeringsmakelaars ; juwelierswinkels ; winkels met auto-onderdelen ; naaiwinkels ; bloemisten ; car-wash ; drogisterijen ; doe-het-zelfzaken ; boekhandels ; droogkuis ; wassalons ; schoonheidsinstituten ; viswinkels.

Artikel 3 :

§1. Onder voorbehoud van naleving van de voorwaarden opgenomen in dit reglement bedraagt de enige premie gestort aan de lokale handelaars 2.000 euro.

§2. Een handelszaak die meerdere vestigingen heeft op het grondgebied kan voor elk ervan een forfaitaire premie genieten.

§3. Enkel de handelszaken die actief zijn op 1 maart 2020 zullen kunnen genieten van deze premie.

Artikel 4 :

§1. De administratieve procedure voor de toekenning van financiële steun is de volgende :

1° De aanvraag voor de toekenning van de enige forfaitaire premie moet worden ingediend met behulp van het bijbehorende formulier, dat zowel op de website van de gemeente (sjtn.brussels) als op eenvoudige vraag bij de dienst middenstand (Tweekerkenstraat 131 te 1210 Brussel - middenstand@sjtn.brussels) beschikbaar is tijdens de openingsuren en -dagen van het bestuur.

2° De naar behoren ingevulde aanvraag moet vervolgens uiterlijk op 30 september 2020 per post worden verzonden naar het College van burgemeester en schepenen van de Gemeente Sint-Joost-ten-Node, Sterrenkundelaan 13 te 1210 Brussel.

§2. Er wordt een register van de aanvragen bijgehouden naargelang de datum van ontvangst van de aanvragen. In ieder geval geldt de ontvangststempel van de gemeentelijke dienst die de aanvraag behandelt als bewijs.

§3. Per aanvraag wordt een ontvangstbewijs gestuurd naar de aanvrager waarin wordt bevestigd dat het dossier volledig is. De dossiers die volledig zijn in overeenstemming met dit artikel, worden ter beslissing voorgelegd aan het College van Burgemeester en Schepenen.

§4. In geval van een onvolledige aanvraag wordt de aanvrager verzocht om de ontbrekende documenten in te dienen binnen 30 kalenderdagen na de datum van de brief waarin wordt

verklaard (datum van verzending) dat de aanvraag onvolledig is.

§5. De beslissing om financiële steun te verlenen wordt per post aan de aanvrager meegedeeld.

Artikel 5

Het bedrag van de premie toegekend door het College van Burgemeester en Schepenen wordt uitbetaald binnen een termijn van 60 kalenderdagen na de beslissing van het College van Burgemeester en Schepenen om de premie toe te kennen.

Artikel 6

Onverminderd de bepalingen van het Strafwetboek, dient de financiële steun gestort krachtens dit reglement te worden terugbetaald aan de gemeente Sint-Joost-ten-Node, alsook de bijkomende interesten, berekend tegen de wettelijke rentevoet geldend op de datum van de beslissing tot terugvordering, in geval van een onjuiste of frauduleuze aangifte afgelegd teneinde ten onrechte de premie te verkrijgen.

Artikel 7

Dit reglement treedt in werking vijf dagen na de bekendmaking ervan overeenkomstig artikel 114 van de nieuwe gemeentewet, onder voorbehoud van de beslissing van de betrokken toezichthoudende overheid.

22.04.2020/A/0006 **Modification du règlement complémentaire du 19 juin 2017 relatif à l'installation et l'exploitation de terrasses sur les parkings du domaine public ; adoption.**

Le Conseil communal,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment les articles 117;

Vu le règlement complémentaire du 19 juin 2017 relatif à l'installation et l'exploitation de terrasses sur les parkings du domaine public ;

Considérant que le Conseil National de Sécurité organisé le 17 mars 2020 a adopté un ensemble de nouvelles mesures en vue d'éviter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

Que parmi celles-ci figure la fermeture quotidienne des commerces non alimentaires, des débits de boissons et des restaurants, et ce jusqu'au 3 avril inclus et ce sous réserve de prolongation ;

Considérant notamment que les commerces d'alimentation peuvent demeurer ouverts durant le week-end ;

Considérant que ces mesures de fermeture additionnées aux mesures obligatoires de confinement à domicile de la majorité des citoyens a pour effet d'interrompre brutalement l'activité de ces établissements, et, à terme, de voir leur viabilité économique remise en question ;

Considérant que les établissements dont l'ouverture est encore autorisée voient également leur fréquentation perturbée à cause des mesures de confinement des citoyens ;
Considérant que les commerces et les indépendants situés sur le territoire de la Commune sont principalement des établissements de proximité, à dimension humaine, dont les ressources financières sont limitées pour faire face à une telle situation exceptionnelle;
Qu'il est dans l'intérêt de la Commune de soutenir financièrement ces établissements afin d'assurer leur présence pérenne sur le territoire de la Commune ;
Considérant que plusieurs des établissements précités demandent annuellement de pouvoir bénéficier d'emplacements de parkings afin d'y apposer leur terrasse ;
Considérant qu'il convient de soutenir ces établissements en leur octroyant une gratuité pour le bénéfice des autorisations afférentes à l'exercice 2020 ;
Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

Décide :

- De modifier le règlement complémentaire relatif à l'installation et l'exploitation de terrasses sur les parkings du domaine public de la manière suivante :

Article 1^{er} :

Est ajouté en fin de l'article 2 du règlement précité l'alinéa suivant : « Pour l'exercice 2020, l'installation des terrasses sera gratuite pour une durée ne pouvant pas excéder quatre mois, et ce sous réserve, d'une part, de la levée des mesures de confinement prises par l'autorité fédérale, et, d'autre part, du respect des conditions prévues par le présent règlement ».

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur cinq jours après sa publication conformément à l'article 114 de la nouvelle loi communale, et ce sous réserve de la décision de l'autorité de tutelle y afférente.

Wijziging van het aanvullende reglement van 19 juni 2017 betreffende de installatie en de uitbating van terrassen op de parkings van het openbare domein ; goedkeuring.

De Gemeenteraad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 117 ;

Gelet op het aanvullende reglement van 19 juni 2017 betreffende de installatie en de uitbating van terrassen op de parkings van het openbare domein ;

Overwegende dat de Nationale Veiligheidsraad georganiseerd op 17 maart 2020 een geheel aan nieuwe maatregelen heeft goedgekeurd om de verspreiding te vermijden van het coronavirus COVID-19 ;

Dat tot deze maatregelen de dagelijkse sluiting behoort van niet-voedingswinkels, drankgelegenheden en restaurants, en dit tot en met 3 april en onder voorbehoud van verlenging ;

Overwegende met name dat de voedingszaken geopend mogen blijven tijdens het weekend ;

Overwegende dat deze sluitingsmaatregelen, samen met de verplichte afzonderingsmaatregelen voor de meerderheid van de burgers, tot gevolg heeft dat de activiteit van deze etablissementen abrupt wordt onderbroken en dat hun economische levensvatbaarheid op termijn in het gedrang komt ;

Overwegende dat de etablissementen waarvan de opening nog steeds is toegestaan hun aantal bezoekers eveneens zien dalen door de afzonderingsmaatregelen voor de burgers ;

Overwegende dat de handelzaken en zelfstandigen gevestigd op het grondgebied van de Gemeente voornamelijk buurtzaken zijn, op menselijke schaal, waarvan de financiële middelen beperkt zijn om een dergelijke uitzonderlijke situatie het hoofd te bieden ;

Dat het in het belang van de Gemeente is om deze etablissementen financieel te ondersteunen teneinde hun duurzame aanwezigheid op het grondgebied van de Gemeente te waarborgen ;

Overwegende dat verschillende van de voornoemde etablissementen jaarlijks vragen om gebruik te kunnen maken van parkeerplaatsen om er hun terras in te richten ;

Overwegende dat het aangewezen is om deze instellingen te steunen door hen kosteloos vergunningen te verlenen voor het begrotingsjaar 2020 ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

Beslist :

- Om het aanvullende reglement betreffende de installatie en de uitbating van terrassen op de parkings van het openbare domein als volgt te wijzigen :

Artikel 1 :

Aan het einde van artikel 2 van het voornoemde reglement wordt de volgende alinea toegevoegd: « Voor dienstjaar 2020 zal de installatie van terrassen gratis zijn voor een periode van maximaal vier maanden, onder voorbehoud van enerzijds de opheffing van de afzonderingsmaatregelen door de federale overheid, en anderzijds de naleving van de voorwaarden voorzien door dit reglement ».

Artikel 2

Dit reglement treedt in werking vijf dagen na de bekendmaking ervan overeenkomstig artikel 114 van de nieuwe gemeentewet, en onder voorbehoud van de beslissing van de betrokken toezichthoudende autoriteit.

22.04.2020/A/0007 **Subsides communaux – exercice 2020; désignation des bénéficiaires et fixation des montants.**

L'ordre du jour appelle l'examen du rapport suivant du Collège :

Saint-Josse-ten-Noode, le 07 avril 2020,

Mesdames, Messieurs,

Notre Commune octroie chaque année des subsides à diverses associations, lesquels font l'objet d'une inscription d'un crédit dans le budget communal.

Il convient à présent de désigner les différents bénéficiaires et de fixer le montant de chaque subside pour cette année 2020.

A cet effet, nous vous proposons en annexe une liste reprenant le nom du bénéficiaire, le montant ainsi que l'article budgétaire permettant la liquidation du subside.

Nous nous permettons de vous signaler qu'une série de subsides devront encore faire l'objet d'une répartition lors d'une séance ultérieure du Conseil en fonction notamment des demandes exprimées, des projets présentés, du dynamisme des associations...

Les crédits budgétaires concernés par cette répartition ultérieure sont les suivants:

| <i>Article</i> | <i>Nom de l'association</i> |
|--|---|
| 1500/332.02 | Relation avec l'étranger : subsides aux organismes et aux ménages |
| | |
| 5200/332.02 Commerce/artisanat/indust.: subsides | Subsides en faveur des associations de commerçants |
| | |
| 7612/332.02 | Subsides aux mouvements de jeunesse |
| | |
| 7622/332.02 | Subsides à la Culture NL / aux loisirs NL |
| | |
| 7630/332.02 Fêtes et manifestations : subsides | Comités de Quartier |
| | |

| <i>Article</i> | <i>Nom de l'association</i> |
|----------------|--|
| 7642/332.02 | Subsides aux associations sportives |
| 8320/332.02 | Subsides aux associations culturelles |
| 8400/332.02 | Action Sociale et Citoyenne : subsides aux organismes au service des ménages |

En conséquence, nous avons l'honneur de vous proposer, Mesdames, Messieurs, d'approuver la liste des subsides communaux pour l'exercice 2020, telle qu'elle se trouve annexée au présent rapport.

Gemeentelijke subsidies - Dienstjaar 2020; Aanduiding van de begunstigden en bepaling van de bedragen.

Volgens de dagorde dient volgend Collegeverslag onderzocht :

Sint-Joost-ten-Node, 07 april 2020,

Mevrouwen, Mijne Heren,

Onze gemeente wijst elk jaar subsidies aan verschillende instellingen toe. Voor elk subsidie wordt een krediet in de gemeentebegroting ingeschreven.

Nu moeten de verschillende begunstigden worden aangeduid en het bedrag van elk subsidie voor het jaar 2020 bepaald.

In dat opzicht stellen wij U in bijlage voor een lijst met de naam van de begunstigde, het bedrag en het begrotingsartikel dat de berekening van het subsidie mogelijk maakt.

Met dit schrijven delen wij U mede dat een aantal subsidies nog steeds toegewezen moeten worden in een latere Gemeenteraadszitting met name naar de verschillende aanvragen, de voorgestelde ontwerpen, de dynamiek van de instellingen...

Volgende begrotingskredieten zullen dus het gevolg zijn van een latere toewijzing:

| <i>Artikel</i> | <i>Naam van de begunstigde</i> |
|--|---|
| 1500/332.02 | Relatie met het buitenland : subsidie aan organismen en gezinnen |
| 5200/332.02 Handel/ambachten/industrie:toelagen | Subsidie aan handelsinstellingen |
| 7612/332.02 | Subsidie aan jeugdinstellingen |
| 7622/332.02 | Subsidie aan NL Cultuur / NL Ontspanning |
| 7630/332.02 Feesten en plechtigheden: toelagen | Wijkcomites |
| 7642/332.02 | Subsidie aan sportsinstellingen |
| 8320/332.02 | Subsidie aan erediensinstellingen |
| 8400/332.02 | Sociale en Burgelijke Actie : subsidies aan instellingen ten dienste van gezinnen |

Bijgevolg hebben wij de eer U voor te stellen, Mevrouwen, Mijne Heren, de hierbij ingesloten lijst van de gemeentelijke subsidies voor het dienstjaar 2020 goed te keuren.

2 annexes / 2 bijlagen

Rapport FR_A-B-Z_subsidies 2020_20-04-14.pdf, Tableau subsidies 2020_FR et NL y compris conventions_Version finale_20-04-22.pdf

Mesdames, Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous proposer d'approuver les modifications suivantes au budget communal pour l'exercice 2020, liées aux impératifs de la crise sanitaire Covid-19 :

Service ordinaire : modifications n° 1 - Covid-19;

Notre Commune s'apprête à faire face à de nouvelles dépenses dans sa gestion de la crise sanitaire Covid-19, en relation avec les mesures prises par le Conseil National de Sécurité en dates du 17 mars 2020 et du 27 mars 2020. Ces postes ne sont pas prévus au budget communal 2020, récemment approuvé par les services de tutelle en date du 10 mars 2020.

Dans le cadre de l'article 240 de la NLC, une modification budgétaire peut être votée si elle reste antérieure au 1er juin de l'exercice en cours.

Il y a lieu de voter les modifications budgétaires ordinaires 2020 suivantes, reprises dans la fonction budgétaire 1400 - Calamités :

- 1.) les articles de dépenses en fonctionnement pour les frais administratifs, pour les frais techniques et pour les frais liés aux bâtiments sont alimentés respectivement à concurrence de 30.000 €, 1.000.000 € et 100.000 € pour faire face à la gestion de la crise sanitaire.
- 2.) dans le cadre du Plan d'Urgence Sociale et de Lutte contre l'Isolement, un crédit de 50.000 € est à débloquer pour la Maison de la Famille pour l'exercice 2020.
- 3.) dans le cadre de l'aide financière à apporter aux différents acteurs commerciaux sur le territoire, un crédit de 824.000 € est à débloquer pour l'exercice 2020.

Aussi, dans le cadre du Plan d'Urgence Sociale et de Lutte contre l'Isolement, un crédit de 250.000 € sera prévu ultérieurement pour le CPAS de Saint-Josse-Ten-Noode. Cette écriture budgétaire devra faire l'objet d'une inscription dans la propre modification budgétaire du CPAS, conformément à l'article 88 §2 de la loi organique.

Nous soumettons, Mesdames, Messieurs, ce projet de modifications budgétaires n°1 de l'exercice 2020 et ses annexes à votre vote.

Gemeentebegroting voor het dienstjaar 2020 ; gewone dienst; wijziging nr 1 - Covid-19.

Dames en Heren,

Wij hebben de eer u ter goedkeuring de volgende wijzigingen in de gemeentelijke begroting voor dienstjaar 2020 voor te leggen, met betrekking tot de vereisten van de Covid-9-gezondheids crisis:

Gewone dienst : wijzigingen nr. 1 - Covid-19;

Onze Gemeente bereidt zich voor op nieuwe uitgaven voor het beheer van de gezondheids crisis Covid-19, in verband met de maatregelen die de Nationale Veiligheidsraad genomen heeft op 17 maart 2020 en op 27 maart 2020. Deze posten werden niet voorzien in de gemeentelijke begroting 2020, die onlangs op 10 maart 2020 door de toezichthoudende diensten werd goedgekeurd.

In het kader van artikel 240 van de NGW kan over een begrotingswijziging worden gestemd indien deze vóór 1 juni van het lopende dienstjaar valt.

De volgende wijzigingen van de gewone begroting 2020, opgenomen in begrotingsfunctie 1400 - Calamiteiten, dienen te worden goedgekeurd :

1.) de artikelen van werkingsuitgaven voor administratieve kosten, voor technische kosten en voor kosten in verband met de gebouwen worden ten bedrage van respectievelijk 30.000 €, 1.000.000 € en 100.000 € verhoogd om het hoofd te bieden aan het beheer van de gezondheids crisis.

2.) in het kader van het Plan voor Sociale Nood en Strijd tegen Isolement moet voor het dienstjaar 2020 een krediet van 50.000 € worden vrijgemaakt voor Maison de la Famille.

3.) in het kader van de financiële steun aan de verschillende commerciële actoren op het grondgebied wordt voor het begrotingsjaar 2020 een krediet van 824.000 € vrijgemaakt.

Daarnaast zal in het kader van het Plan voor Sociale Nood en Strijd tegen Isolement later tevens een krediet van 250.000 € worden voorzien voor het OCMW van Sint-Joost-Ten-Node. Deze begrotingspost zal dienen te worden ingeschreven in de eigen begrotingswijziging van het OCMW, overeenkomstig artikel 88, lid 2, van de organieke wet.

Wij stellen U dus voor, Dames en heren, dit ontwerp van begrotingswijziging nr. 1 voor het dienstjaar 2020 en zijn bijlagen goed te keuren.

4 annexes / 4 bijlagen

MB 20_Covid-19_détaillée_FR.rtf, MB 20_Covid-19_présentation fonctionnelle et économique_NL.rtf, MB 20_Covid-19_présentation fonctionnelle et économique_FR.rtf, MB 20_Covid-19_détaillée_NL.rtf

22.04.2020/A/0009

Adhésion de la commune de Saint-Josse-ten-Noode à la centrale d'achat " Marché public mixte de fournitures et de services ayant pour objet la location d'horodateurs et leur maintenance ".

Le Conseil,

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 234 relatif aux compétences du Conseil et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration ;

Vu la loi du 17 juin 2013 relative à la motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions et ses modifications ultérieures ;

Vu la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics, notamment les articles 2, 6° et 47 §2 qui dispensent les pouvoirs adjudicateurs de l'obligation d'organiser eux-mêmes une procédure de passation lorsqu'ils recourent à une centrale d'achat et l'article 43 ;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2013 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et ses modifications ultérieures ;

Considérant le marché passé par l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale, marché ayant pour objet « Marché public mixte de fournitures et de services ayant pour objet la location d'horodateurs et leur maintenance », valant également centrale d'achat pour les communes et les villes ;

Considérant le Cahier Spécial des Charges PB.A18/0004 « Marché public mixte de fournitures et de services ayant pour objet la location d'horodateurs et leur maintenance » rédigé par l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que la présente centrale d'achat est ouverte à l'ensemble des communes de la Région de Bruxelles-Capitale;

Considérant que ces fournitures et services peuvent se faire via cette centrale d'achat passée par l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Considérant que le fait d'adhérer à une centrale d'achat permet d'effectuer des économies d'échelle ;

Considérant qu'il n'y a pas d'obligation pour la commune de passer commande via l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale et que la commune reste libre d'organiser elle-même un marché public ;

Considérant qu'en cas de commande auprès de la société adjudicataire, la commune est responsable des délais de paiement pour ses propres commandes et de l'exécution du marché public ;

Considérant que la commune se concertera avec l'Agence régionale pour le stationnement concernant les manquements d'exécution et sanctions applicables ;

Considérant qu'en cas d'incident dans le cadre de l'exécution ou de litige à naître entre l'adjudicataire et la commune, la commune sera tenue de prendre les mesures nécessaires auprès de l'adjudicataire suite à cet incident ou ce litige ;

Considérant que les bons de commande seront établis au fur et à mesure des besoins de l'administration communale ;

Considérant que le montant estimé global du marché valant centrale d'achat s'élève à 59.807.924,00 € hors TVA ou 72.367.588,04 € TVA comprise ;

Considérant que les crédits permettant cette dépense peuvent être inscrits au budget ordinaire de l'exercice 2020 et suivants, à l'article 4100/124-12 ;

Considérant qu'il est proposé, tenant compte des éléments précités, d'adhérer au « Marché public mixte de fournitures et de services ayant pour objet la location d'horodateurs et leur maintenance » valant centrale d'achat pour l'ensemble des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, passé par l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Décide :

- d'approuver l'adhésion de la commune de Saint-Josse-ten-Noode au « Marché public mixte de fournitures et de services ayant pour objet la location d'horodateurs et leur maintenance » valant centrale d'achat pour l'ensemble des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, pour les années 2018 à 2022, passé par l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

- d'approuver les conditions établies dans le cadre du marché et d'adhérer sans réserve au Cahier Spécial des Charges PB.A18/0004 « Marché public mixte de fournitures et de services ayant pour objet la location d'horodateurs et leur maintenance » rédigé par

l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;

- de respecter le secret des affaires et la confidentialité. Aucun prix ne pourra être diffusé en dehors des formalités à accomplir dans le cadre des procédures de droit administratif ;
- de payer directement les commandes à l'adjudicataire dans les délais prévus par le cahier spécial des charges, et ne fera en aucun cas supporter des non paiements à l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale. De même, les éventuels intérêts dus en cas de retard de paiement resteront exclusivement à charge de la commune ;
- d'inscrire les crédits suffisants à l'article 4100/124-12 du budget ordinaire de l'exercice 2020 et suivants ;
- de collaborer activement dans toute demande d'évaluation du dispositif ;
- d'approuver la désignation du groupement d'intérêt économique ParcBrux, constitué par les sociétés Indigo Infra Belgium et Apcoa Parking Belgium pour le marché valant centrale d'achat pour les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, passé par l'Agence du stationnement de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- d'autoriser le Collège des Bourgmestre et Echevins, représenté par le Bourgmestre et le Secrétaire communal, à réaliser les actes généralement quelconques afférents à la présente adhésion dont, et de manière non exhaustive, la signature de la convention d'adhésion jointe en annexes de la présente.

Aansluiting van de gemeente Sint-Joost-ten-Noode bij de aankoopcentrale "
Gemengde opdracht voor leveringen en diensten met als voorwerp de verhuring van
parkeerautomaten en hun onderhoud "

De Raad,

Gelet op de Nieuwe gemeentewet, inzonderheid artikel 234 betreffende de bevoegdheden van de Gemeenteraad en latere wijzigingen ;

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motiveringsplicht van bestuurshandelingen, en latere wijzigingen ; Gelet op de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur ;

Gelet op de wet van 17 juni 2013 betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten, bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten en concessies en latere wijzigingen ;

Gelet op de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten, inzonderheid artikelen 2, 6° en 47 §2, die de aanbestedende overheden vrijstelt van de verplichting om zelf een gunningsprocedure te organiseren wanneer ze een beroep doen op een aankoopcentrale en artikel 43 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en latere wijzigingen ;

Overwegende de opdracht gegund door het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, opdracht met als voorwerp « Gemengde opdracht voor leveringen en diensten met als voorwerp de verhuring van parkeerautomaten en hun onderhoud », tevens geldende als aankoopcentrale voor de steden en de gemeenten ;

Overwegende het Bijzonder Bestek PB.A18/0004 « Gemengde opdracht voor leveringen en diensten met als voorwerp de verhuring van parkeerautomaten en hun onderhoud » opgesteld door het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat deze aankoopcentrale geopend is voor alle gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Overwegende dat deze leveringen en diensten kunnen worden uitgevoerd via deze aankoopcentrale gegund door het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Overwegende dat aansluiten bij een aankoopcentrale toelaat om schaalvoordelen te verwezenlijken ;

Overwegende dat er geen verplichting is voor de gemeente om een bestelling te plaatsen via het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en dat de gemeente vrij blijft om zelf een overheidsopdracht te organiseren ;

Overwegende dat in geval van bestelling bij de opdrachtnemende firma, de gemeente verantwoordelijk is voor de betalingstermijnen voor haar eigen bestellingen en voor de uitvoering van de overheidsopdracht ;

Overwegende dat de gemeente zal overleggen met het Gewestelijk Parkeeragentschap betreffende de uitvoeringsgebreken en toepasselijke sancties ;

Overwegende dat in geval van een incident in het kader van de uitvoering of een geschil dat zou ontstaan tussen de opdrachtnemer en de gemeente, de gemeente de nodige maatregelen zal dienen te nemen bij de opdrachtnemer ingevolge dit incident of geschil ;

Overwegende dat de bestelbonnen zullen worden opgesteld naargelang de noden van de verschillende departementen van het gemeentebestuur ;

Overwegende dat het totale geraamde bedrag van de opdracht geldend als aankoopcentrale 59.807.924,00 € excl. BTW bedraagt of 72.367.588,04 € incl. BTW ;

Overwegende dat de kredieten die deze uitgave mogelijk maken kunnen worden ingeschreven op de gewone begroting van dienstjaar 2020 en volgende, op artikel 4100/124-12 ;

Overwegende dat wordt voorgesteld, rekening houdende met de voornoemde elementen, om aan te sluiten bij de « Gemengde overheidsopdracht voor leveringen en diensten met als voorwerp de verhuring van parkeerautomaten en hun onderhoud » geldend als aankoopcentrale voor alle gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegund door het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;

Beslist :

- om de aansluiting goed te keuren van de gemeente Sint-Joost-ten-Node bij de « Gemengde overheidsopdracht voor leveringen en diensten met als voorwerp de verhuring van parkeerautomaten en hun onderhoud » geldend als aankoopcentrale voor alle gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, voor de jaren 2018 tot 2022, gegund door het Gewestelijk Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk -Gewest ;
- om de voorwaarden goed te keuren vastgesteld in het kader van de opdracht en zonder voorbehoud aan te sluiten bij Bijzonder Bestek BP.A18/0004 «Gemengde overheidsopdracht voor leveringen en diensten met als voorwerp de verhuring van parkeerautomaten en hun onderhoud » opgesteld door het Gewestelijk Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- om het bedrijfsgeheim en de vertrouwelijkheid te respecteren. Er zal geen enkele prijs mogen worden verspreid buiten de te vervullen formaliteiten in het kader van de administratiefrechtelijke procedures ;
- om de bestellingen rechtstreeks aan de opdrachtnemer te betalen binnen de termijnen voorzien door het bijzonder bestek, en zal in geen enkel geval niet-betalingen ten laste doen komen van het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Eveneens zullen eventuele verschuldigde interesten in geval van laattijdige betaling uitsluitend ten laste blijven van de gemeente ;
- om de voldoende kredieten in te schrijven op artikel 4100/124-12 van de gewone begroting van dienstjaar 2020 en volgende ;
- om actief mee te werken aan iedere vraag tot evaluatie van de apparatuur ;
- om de aanduiding goed te keuren van het economisch samenwerkingsverband ParcBrux, samengesteld uit de firma's Indigo Infra Belgium en Apcoa Parking Belgium voor de

opdracht geldend als aankoopcentrale voor de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, gegund door het Parkeeragentschap van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- om het College van Burgemeester en Schepenen, vertegenwoordigd door de Burgemeester en de Gemeentesecretaris, toe te staan om de handelingen van allerlei aard met betrekking tot deze aansluiting te realiseren waaronder, niet-exhaustief, de ondertekening van de hierbij gevoegde aansluitingsovereenkomst.

26 annexes / 26 bijlagen

Offerte+Deel+5.pdf, Offerte+Deel+18.pdf, Offerte+Deel+17.pdf, Offerte+Deel+15.pdf, Offerte+Deel+4.pdf, Offerte+Deel+3.pdf, Offerte+Deel+2.pdf, Offerte+Deel+7.pdf, Offerte+Deel+9.pdf, Offerte+Deel+14.pdf, Offerte+Deel+13.pdf, Offerte+Deel+11.pdf, Offerte+Deel+1.pdf, Offerte+Deel+19.pdf, Offerte+Deel+10.pdf, Offerte+Deel+23.pdf, Offerte+Deel+12.pdf, Offerte+Deel+16.pdf, Adhésion centrale horodateurs.pdf, Offerte+Deel+6.pdf, Offerte+Deel+21.pdf, Offerte+Deel+22.pdf, Offerte+Deel+8.pdf, Adhésion centrale horodateurs NL.pdf, Offerte+Deel+20.pdf, CSC Complet et définitif.zip

22.04.2020/A/0010 **Covid-19; mesures pour lutter contre l'impact de la crise économique causée par le Coronavirus; octroi d'une gratuité de loyer aux commerçants occupant un local commercial appartenant à la Commune.**

Le Conseil,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l'article 117 ;

Considérant que le Conseil National de Sécurité organisé le 12 mars 2020 a adopté un ensemble de mesures en vue d'éviter la propagation du coronavirus COVID-19 ;

Que parmi celles-ci figure la fermeture durant le week-end des commerces non alimentaires, des débits de boissons et des restaurants, et ce jusqu'au 3 avril inclus et ce sous réserve de prolongation ;

Considérant que le Conseil National de Sécurité organisé le 17 mars 2020 a adopté un ensemble de nouvelles mesures en vue d'éviter la propagation du coronavirus COVID-19 ;
Que parmi celles-ci figure la fermeture quotidienne des commerces non alimentaires, des débits de boissons et des restaurants, et ce jusqu'au 3 avril inclus et ce sous réserve de prolongation ;

Considérant notamment que les commerces d'alimentation peuvent demeurer ouverts durant le week-end ;

Considérant que le Conseil National de Sécurité organisé le 27 mars 2020 a décidé de prolonger les mesures précitées jusqu'au 19 avril 2020 inclus et que cette durée pourrait encore être prolongée jusqu'au 3 mai 2020 ;

Considérant que ces mesures de fermeture additionnées aux mesures obligatoires de confinement à domicile de la majorité des citoyens a pour effet d'interrompre brutalement l'activité de ces établissements, et, à terme, de voir leur viabilité économique remise en question ; Considérant que la plupart des locataires de surfaces commerciales font partie des commerces qui doivent rester obligatoirement fermés ;

Considérant que cette fermeture forcée aura un impact négatif sur les revenus des commerces, y compris sur le secteur alimentaire qui voit son chiffre d'affaire diminué ;

Vu que la durée de la fermeture forcée due à l'urgence sanitaire, est indéterminée ;

Considérant qu'il est dès lors impératif de prendre des mesures afin de soutenir ce secteur ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et échevins ;

Décide :

d'exonérer les commerçants repris en annexe, qui sont locataires d'espaces commerciales appartenant à la commune, des paiements de loyers et charges, à partir du 1er avril jusqu'à la fin de la crise sanitaire.

Covid-19; maatregelen ter bestrijding van de impact van de economische crisis door het Coronavirus; toekenning van een gratis huur aan de handelaars van winkelruimtes toebehorend aan de Gemeente.

De Raad,

Gezien de Nieuwe Gemeentewet, in het bijzonder artikel 117;

Overwegend dat de Nationale Veiligheidsraad op 12 maart 2020 een reeks maatregelen heeft genomen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te voorkomen;

Dat ondermeer de sluiting tijdens het weekend van non-foodwinkels, dagelijkse sluiting van drankgelegenheden en restaurants, tot en met 3 april en onder voorbehoud van verlenging werd bevolen ;

Overwegend dat de Nationale Veiligheidsraad van 17 maart 2020 een reeks nieuwe maatregelen heeft aangenomen om de verspreiding van het COVID-19-coronavirus te voorkomen;

Dat ondermeer de dagelijkse sluiting van non-foodbedrijven, drinkgelegenheden en restaurants, tot en met 3 april en onder voorbehoud van verlenging;

Gezien de winkels met levensmiddelen in het weekend open kunnen blijven;

Overwegend dat de Nationale Veiligheidsraad van 27 maart 2020 besloten heeft de bovengenoemde maatregelen te verlengen tot en met 19 april 2020 en dat deze periode verder kan worden verlengd tot en met 3 mei 2020;

Overwegend dat deze sluitingsmaatregelen voor de meerderheid van de burgers een aanvulling vormden op de verplichte opsluitingsmaatregelen thuis, waardoor de activiteiten van deze inrichtingen abrupt werden onderbroken en uiteindelijk hun economische levensvatbaarheid in twijfel werd getrokken; Gezien het feit dat de meeste huurders van commerciële ruimtes deel uitmaken van de bedrijven die gesloten moeten blijven;

Overwegend dat deze gedwongen sluiting een negatief effect zal hebben op de inkomsten van de bedrijven, en ook op de voedingssector, die zijn omzet ziet dalen;

Aangezien de duur van de gedwongen sluiting als gevolg van de noodsituatie voor onbepaalde tijd is;

Overwegend dat het daarom absoluut noodzakelijk is maatregelen te nemen ter ondersteuning van deze sector;

Op voorstel van het college van burgemeesters en schepenen;

Beslist:

- de in de bijlage vermelde handelaren, die huurders zijn van commerciële ruimten van de gemeente, vrij te stellen van betaling van huur en lasten van 1 april tot het einde van de gezondheidscrisis.

2 annexes / 2 bijlagen

Loyers commerçants Covid 19.pdf, Commerces Covid (1).pdf

Mesdames, Messieurs,

En application de l'article 234, alinéa 3 et 236 de la Nouvelle Loi Communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins a passé des marchés de travaux, fournitures et service par procédure négociée sans publicité, conformément à l'article 42, § 1, 1^oa de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics.

Le Conseil est convié à prendre connaissance des décisions en annexe.

Kennisgeving van de beslissingen betreffende artikelen 234 lid 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet.

Mevrouw, Mijnheer,

In toepassing van artikel 234, alinea 3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet, heeft het College van Burgemeester en Schepenen overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten gegund bij wijze van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, zoals voorzien in artikel 42, § 1, 1^oa van de wet van 17 juni 2016 betreffende de overheidsopdrachten.

De Gemeenteraad wordt verzocht kennis te nemen van de in bijlage gevoegde beslissingen.

4 annexes / 4 bijlagen

Col. 14.04.2020.pdf, Col. 24.03.2020.pdf, Col. 17.03.2020.pdf, Col. 31.03.2020.pdf

22.04.2020/A/0012 **Décisions relatives à l'article 249 de la Nouvelle loi communale; prise de connaissance et admission des dépenses.**

Mesdames, Messieurs,

En application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale, le Collège des Bourgmestre et Echevins a passé des marchés de travaux, fournitures et services en vertu de circonstances impérieuses et imprévues (Covid-19).

Le Conseil prend connaissance des décisions ci-après et décide d'approuver ces dépenses :

#014/24.03.2020/B/0004# : Acquisition de masques de protection ; application de l'article 249, par. 1er, al. 2 de la Nouvelle Loi Communale ; Approbation des conditions et de l'attribution - application de l'article 234 §3 et 236 de la Nouvelle loi communale;

#014/31.03.2020/B/0071# : Espace public et bâtiments : désinfection (Covid-19) ; application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale.

#014/07.04.2020/B/0035# : Achat de matériel permettant la confection de masques en tissu ; application de l'article 249 §1er al.2 de la Nouvelle Loi communale ; approbation des conditions et de l'attribution; application de l'article 234 § 4 de la Nouvelle Loi communale.

#014/07.04.2020/B/0036# : Achat de masques de protection en tissu ; Application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale ; Approbation de l'attribution.

#014/10.04.2020/B/0001# : Marché public de service pour l'inhumation de personnes au cimetière communal ; Application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale ; Approbation de l'attribution.

#014/10.04.2020/B/0002# : Cimetière communal ; désinfection ("Covid19") ; application de l'article 249 de la Nouvelle Loi communale.

#014/14.04.2020/B/0053# : Covid-19; Espace public et bâtiments ; désinfection ; application de l'article 249 de la Nouvelle Loi communale.

#014/14.04.2020/B/0054# : Covid-19; Espace public et bâtiments; nettoyage et désinfection ; acquisition de pulvérisateurs ; approbation de l'attribution et des conditions de marché.

#014/14.04.2020/B/0056# : Acquisition de masques de protection ; Revu de la décision du 31 mars 2020.

#014/14.04.2020/B/0057# : Achat de visières de protection ; Application de l'article 249 §1er al.2 de la Nouvelle Loi communale ; Approbation des conditions et de l'attribution – Application de l'article 234 §4 de la Nouvelle Loi communale.

#014/14.04.2020/B/0058# : Marché public de service pour l'inhumation de personnes au cimetière communal ; Application de l'article 249 de la Nouvelle Loi Communale ; Approbation de l'attribution.

Beslissingen in toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet; kennisname en goedkeuring van de uitgaven.

Mevrouw, Mijnheer,

In toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet, heeft het College van Burgemeester en Schepenen overheidsopdrachten gegund voor werken, leveringen en diensten omwille van dringende en onvoorziene omstandigheden (Covid-19).

De Gemeenteraad neemt kennis van de hieronder beslissingen en keurt de uitgaven ervan goed :

#014/24.03.2020/B/0004# : Aankoop van beschermingsmaskers ; toepassing van artikel 249, par. 1, lid 2 van de Nieuwe Gemeentewet ; Goedkeuring van de voorwaarden en de gunning - toepassing van artikel 234 §3 en 236 van de Nieuwe Gemeentewet;

#014/31.03.2020/B/0071# : Openbare ruimte, gebouwen; desinfectie (Covid19) ; artikel 249 van de Nieuwe gemeentewet.

#014/07.04.2020/B/0035# : Aankoop van apparatuur voor het maken van stofmaskers; Toepassing van artikel 249 §1 al.2 van de Nieuwe Gemeentelijke wet; Goedkeuring van voorwaarden en gunning - Toepassing van artikel 234§4 van de Nieuwe Gemeentelijke wet.

#014/07.04.2020/B/0036# : Aankoop van stoffen beschermingsmaskers ; toepassing van

artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet ; goedkeuring van de gunning.

#014/10.04.2020/B/0001# : Overheidsopdracht van diensten voor de inhumatie van personen op het gemeentelijk kerkhof ; Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet ; Goedkeuring van de gunning.

#014/10.04.2020/B/0002# : Gemeentelijke begraafplaats; desinfectie ("Covid19") ; artikel 249 van de Nieuwe gemeentewet.

#014/14.04.2020/B/0053# : Covid-19; Openbare ruimte, gebouwen; desinfectie ; artikel 249 van de Nieuwe gemeentewet.

#014/14.04.2020/B/0054# : Covid-19; Openbare ruimte, gebouwen ;schoonmaken en desinfectie ; aankoop van sproeiers; goedkeuring van de attributie en de voorwaarden.

#014/14.04.2020/B/0056# : Aankoop van beschermingsmaskers; Herziening van de beslissing van 31 maart 2020.

#014/14.04.2020/B/0057# : Aankoop van gelaatbeschermers ; Toepassing van artikel 249 §1 al.2 van de Nieuwe Gemeentewet ; Goedkeuring van de voorwaarden en de gunning - Toepassing van artikel 234 §4 van de Nieuwe Gemeentewet.

#014/14.04.2020/B/0058# : Overheidsopdracht van diensten voor de inhumatie van personen op het gemeentelijk kerkhof ; Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet ; Goedkeuring van de gunning.

11 annexes / 11 bijlagen

14.04.2020-53.pdf, 14.04.2020-57.pdf, 31.03.2020-71.pdf, 07.04.2020-36.pdf, 14.04.2020-58.pdf, 07.04.2020-35.pdf, 10.04.2020-2.pdf, 24.03.2020.pdf, 14.04.2020-54.pdf, 10.04.2020-56.pdf, 10.04.2020-1.pdf

22.04.2020/A/0013 Covid-19; Ordonnance de police du Bourgmestre du 17 avril 2020 ; confirmation. (Complémentaire)

Le Conseil,

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment l'article 134 ;

Vu l'ordonnance de police du Bourgmestre du 17 avril 2020 ;

Vu le courriel de communication notifié à l'ensemble des conseillers communaux le 20 avril 2020 ;

Considérant que l'ordonnance précitée cessera immédiatement de produire ses effets si elle n'est pas confirmée par le Conseil communal en sa plus prochaine séance ;

Qu'il convient donc pour le Conseil communal de confirmer l'ordonnance dont question dans la mesure où celle-ci constitue un instrument fondamental de lutte contre la propagation du COVID-19 pour les services de police ;

Décide :

De confirmer l'ordonnance de police du Bourgmestre prise en date du 17 avril 2020.

**Covid-19; Politieverordening van de Burgemeester van 17 april 2020 ; bevestiging.
(Aanvullend)**

De Raad,

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, inzonderheid artikel 134 ;

Gelet op de politieverordening van de Burgemeester van 17 april 2020 ;

Gelet op het communicatiebericht dat aan alle gemeenteraadsleden werd verstuurd op 20 april 2020 ;

Overwegende dat de voornoemde verordening onmiddellijk vervalt indien deze niet wordt bevestigd door de Gemeenteraad in zijn eerstvolgende zitting ;

Dat de Gemeenteraad dus de desbetreffende verordening dient te bevestigen, aangezien deze een fundamenteel instrument vormt voor de politiediensten om de verspreiding van COVID-19 tegen te gaan;

Beslist :

De politieverordening van de Burgemeester uitgevaardigd op 17 april 2020 te bevestigen.

2 annexes / 2 bijlagen

Circulaire 6-2020-1.pdf, ORDONNANCE DE POLICE 20 AVRIL 2020.pdf